

Jemix®

АВТОМАТИЧЕСКИЕ НАСОСНЫЕ СТАНЦИИ

серии АНС-СВ ПРО



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

Назначение	2
Устройство насосной станции	2
Комплектация	2
Меры предосторожности	4
Технические характеристики	5
Установка насосной станции	6
Запуск насосной станции	7
Регулировка реле давления	9
Хранение насосной станции	9
Неисправности и способы их устранения	10
Гарантия	11
Условия гарантии и правила эксплуатации	11
Гарантийный талон	13

Уважаемый покупатель благодарим Вас за покупку!

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель насосной станции **JEMIX** и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на насосе.

Для долгой и продуктивной работы насосной станции, просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом использования.



ВНИМАНИЕ

Автоматические насосные станции Jemix серии АНС-СВ ПРО предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих станций не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности произошедшие вследствие использования автоматических насосных станций Jemix не по назначению или не в соответствии с данным руководством.

Назначение

Автоматические насосные станции Jemix серии АНС-СВ ПРО предназначены для подъема и перекачивания пресной воды из колодцев, магистральных водопроводов и различных емкостей, с дальнейшим использованием воды для хозяйственных нужд.

Автоматические насосные станции Jemix серии АНС-СВ ПРО являются самовсасывающими и требуют предварительного залива водой только при первом запуске.

Насосные станции поддерживают заданное давление воды в вашей системе водоснабжения в автоматическом режиме. Благодаря гидроаккумулятору смягчаются возможные гидроудары и уменьшается количество включений насоса.

Устройство насосной станции

Автоматические насосные станции Jemix представляет из себя конструкцию, состоящую из пластиковой станины на которой установлен центробежный насос, стального аккумулирующего воду мембранного бака (гидроаккумулятор), датчика потока, реле регулировки включения, датчика давления.

Гидроаккумулятор представляет из себя стальной цилиндр в горизонтальном исполнении, внутри которого находятся воздух под давлением и мембрана из специального материала EPDM в которую закачивается вода. В гидроаккумуляторе, воздух необходим для создания давления на мембрану с водой и соответственно для давления в системе водоснабжения в целом. Воздух закачивается обычным автомобильным насосом через ниппель, который находится под крышкой в центре задней части гидроаккумулятора.

Поверхностный насос станции, состоит из всасывающей части корпуса, внутри которой находятся крыльчатка и обратный клапан, однофазного асинхронного электродвигателя с крыльчаткой воздушного охлаждения.

Для работы станций в автоматическом режиме, используется реле регулировки включения, с помощью которого насос включается при снижении давления до заданного.

Комплектация

1. Насосная станция Jemix 1 шт.
2. Инструкция 1 шт.
3. Коробка упаковочная 1 шт.



- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Сливное отверстие | 8. Выходное отверстие |
| 2. Крыльчатка латунная | 9. Реле регулировки включения |
| 3. Всасывающая часть корпуса | 10. Индикаторы работы |
| 4. Входное отверстие | 11. Кожух крыльчатки охлаждения |
| 5. Заливное отверстие | 12. Клеммная коробка |
| 6. Датчик потока | 13. Корпус электродвигателя |
| 7. Гидроаккумулятор | 14. Опорная площадка |

Меры предосторожности



ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Эксплуатировать станцию с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой.
- Отрезать штепсельную вилку и не удлиняйте электрический кабель путем наращивания.
- Перемещать станцию во время работы. Обязательно отключайте станцию от сети электропитания и только затем перемещайте её.
- Не допускайте нахождения в воде с работающей станцией людей или животных.
- Ремонтировать и обслуживать станцию включенную в электросеть.
- Переносить, подвешивать и поднимать станцию за электрический кабель.
- Эксплуатировать станцию при повышенном или пониженном напряжении.
- Включать насосную станцию в электросеть при неисправном электродвигателе.
- Перекачивать взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости, воду с длинными волосами, волокнистыми включениями, тряпками, гигиеническими прокладками, тампонами, песком, грязью, камнями.
- Включать насосную станцию без воды.
- Подвергать станцию ударам, перегрузкам, воздействию агрессивных жидкостей и газов.
- Допускать замерзания воды в корпусе насосной станции.



ВНИМАНИЕ

- Насосные станции оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы без воды или работы с теплой водой. При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить станцию от электропитания, устранить причину срабатывания термозащиты и убедиться что соблюдены условия работы. Подождите некоторое время для остывания электродвигателя насоса, затем включите в электросеть. При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- Розетка в которую включена насосная станция, должна быть обязательно заземлена.
- В случае использования в роли напорной магистрали шланга или напорного рукава, не допускайте его перегибов и пережимов.
- Внутренний диаметр напорной магистрали, должен быть больше или равен внутреннему диаметру выходного патрубка (отверстия) насоса.
- Автоматические насосные станции Jemix не предназначены для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании насосных станций лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с насосной станцией.
- Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.
- Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насосной станции в рабочем состоянии несет собственник.

Технические характеристики

Характеристики	АНС-СВ-55-39 ПРО	АНС-СВ-60-46 ПРО
Мощность (Вт)	550	750
Производительность максимальная (л / мин)*	55	60
Производительность номинальная (л / мин)*	20	20
Подъем максимальный (м)*	39	46
Подъем номинальный (м)*	27	31
Максимальная глубина всасывания (м)*	5	5
Реле включения (регулируемый диапазон) (ат)**	2,0-3,2	2,5-3,7
Объем гидроаккумулятора (л)	2	2
Давление воздуха в гидроаккумуляторе (атм)	1,5	1,5
Диапазон температуры воды (°C)	+2....+30	+2....+30
Максимальное содержание песка в воде (г / м ³)	100	100
Материал крыльчатки	латунь	латунь
Подключение (мм / дюйм)	32 / 1	32 / 1
Напряжение (В / Гц)	220 / 50	220 / 50

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

** в зависимости от модификации насосных станций

**Внимание !**

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности («Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей» ПТЭ, Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» ПТБ). Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме значениям, указанным в наклейке на насосе (220В/50Гц). Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести электродвигатель насоса из строя.

Подключение к сети электропитания

- Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.
- Полная электротехническая информация о насосной станции указана в наклейке на корпусе. Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме указанным значениям. Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести насосную станцию из строя.
- Розетка к которой будет подключена насосная станция, должна быть заземлена и подключена через УЗО с током отключения 30 мА.
- При подключении и последующем использовании, не допускайте соприкосновения электрического кабеля с трубопроводом или корпусом насосной станции.
- Перебои и скачки напряжения в сети электроснабжения могут вызвать повреждение станции.

**Внимание !**

Установка и запуск насосной станции должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования, теряют силу любые гарантийные обязательства а также возникает опасность травматизма и повреждения оборудования.

Установка насосной станции

Автоматическая насосная станция Jemix должна устанавливаться на ровную поверхность, в месте исключающем возможность подтопления. Всасывающая и напорная магистраль не должны передавать механическую нагрузку на насос станции. Не заужайте всасывающую и напорную магистраль – это перегружает насос станции.

1. Подключите к входному отверстию насоса всасывающую магистраль с обратным клапаном и сеткой на конце. Магистраль может быть как из пластиковых труб, так и из армированного шланга. Диаметр всасывающей магистрали, должен быть больше или равен диаметру входного отверстия насоса. Обязательно обеспечьте постоянный угол наклона всасывающей магистрали от насоса не менее -1 градуса относительно горизонта.
2. Подключите к выходному отверстию насоса напорную магистраль. Для предотвращения замерзания воды в магистрали в зимний период времени, напорная магистраль идущая от

колодца к дому, должна быть заглублена в грунт. Глубина промерзания грунта зависит от региона где будет устанавливаться насосная станция.

3. Проверьте давление воздуха в воздушной камере гидроаккумулятора и при необходимости либо стравите часть воздуха, либо закачайте автомобильным насосом до давления 1,5 атм. Давление воздуха в гидроаккумуляторе необходимо периодически проверять, так как от этого сильно зависит работа автоматики станции.
4. Заполните всасывающую магистраль водой, через заливное отверстие в насосе, для этого открутите пробку заливного отверстия. После заполнения всасывающей магистрали водой, закрутите пробку заливного отверстия.
5. Проверьте все соединения на предмет герметичности, подтеки воды в местах соединений не допустимы.



Внимание !

Поверхностные насосы установленные на автоматических насосных станциях Jemix серии АНС-СВ ПРО оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе насоса в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы насоса без воды или работы с теплой водой.

При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить насосную станцию от электропитания, убедиться что устранена причина срабатывания термозащиты и соблюдены условия работы насоса. Подождать некоторое время для остывания насоса, затем опять включить в электросеть.

При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

Запуск насосной станции

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в колодце или ёмкости. Если есть вероятность опорожнения, не оставляйте насосную станцию без надзора.
2. Откройте ближайший к станции кран водоразбора для выхода воздуха из труб.
3. Заполните всасывающую магистраль и насос водой через заливное отверстие после чего герметично закрутите его пробку. Если в вашем конкретном случае, глубина всасывания превышает 5 метров, может потребоваться неоднократная заливка насоса.
4. Установленную и подготовленную к работе насосную станцию с помощью вилки электропитания подключите к источнику электрического тока (розетка должна быть обязательно заземлена и подключена через УЗО с током срабатывания 30 мА), станция начнёт работать.
5. Подождите 1-2 минуты и проверьте поступает ли вода от насосной станции, если станция работает вхолостую и давление не увеличивается отключите электропитание и повторите вышестоящие пункты 1, 3, 4.
6. Закройте ближайший к станции кран водоразбора, станция постепенно поднимет давление в системе водоснабжения и отключится автоматически. При последующем разборе воды станция будет включаться и отключаться автоматически.
7. Заводская установка давления отключения станции 3,5 ат, данная установка не подлежит изменению пользователем (не регулируется).
8. Рекомендуем не вмешиваться в настройки реле регулировки включения, но при необходимости возможно изменить давление включения станции - смотрите пункт "Регулировка реле включения" на странице 9.

9. Исключите попадание воды на все части связанные с электропитанием станции.
10. Убедитесь что насос станции работает нормально. В случаях: изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука, выключите насосную станцию и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
11. В случае перегрева электродвигателя насоса, сработает тепловая защита, насос выключится. В этом случае отключите насос от источника электрического тока. Выясните и устраните причину перегрева электродвигателя или обратитесь в сервисный центр.



Внимание !

Перед установкой, переносом, чисткой, техническим обслуживанием или любым иным действием с насосной станцией Jemix отключите её от электропитания и убедитесь в том что случайное включение невозможно.



Наклейка с техническими характеристиками и световым индикаторами работы станции. Наклейка расположена на клеммной коробке.

Индикатор ПИТАНИЕ

Индикатор загорается при подключении электро питания к станции и постоянно горит во время работы насоса. Индикатор начинает мигать при завоздушивании (закончилась вода в ёмкости или колодце) станции и загорается когда станция закончила всасывание воды и перешла в режим работы.

Индикатор ПОТОК

Если станция набрала давление и отключилась то при открытии крана и постоянном потоке воды индикатор загорается. Индикатор срабатывает по датчику потока в станции.

Индикатор ДАВЛЕНИЕ

Индикатор загорается если станция всосала воду и набрав заданное давление отключилась (насос не работает). Индикатор погаснет если давление в системе упадет, после чего должен включиться насос станции.

Отсутствие воды (завоздушивание станции)

При работе станции, возможны ситуации когда вода в колодце или ёмкости закончилась и станция "завоздушилась", то есть станция работает без воды. Изготовителем заложена алгоритм действий специально для таких случаев. Станция после получения сигнала с датчиков "понимает" что произошло завоздушивание и продолжает работать 2 минуты, после чего отключается на 30 минут. Через 30 минут станция запускается и работает 8 минут, если вода так и не появилась станция отключается на 60 минут. Через 60 минут станция запускается работает 8 минут, если вода так и не появилась станция отключается на 120 минут и так до бесконечности.

Регулировка реле включения

Заводские установки реле регулировки включения 2,2 ат, то есть при снижении давления в системе до 2,2 ат станция включится автоматически. В случае необходимости, вы можете самостоятельно отрегулировать давление включения насосной станции.

Регулировка осуществляется путём поворота ручки реле (стр. 5, пункт 9). Для того, чтобы увеличить давление включения необходимо закручивать ручку по часовой стрелке. Для того, чтобы уменьшить давление включения необходимо отвернуть ручку против часовой стрелки.



Внимание !

В случае долгого простоя насосной станции без работы, перед включением, прокрутите крыльчатку вручную на несколько оборотов.

Хранение

Насосная станция не требует консервации. Хранить насосную станцию следует в сухом помещении, предварительно промыв насос чистой водой и просушив.



Внимание !

При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

Техническое обслуживание

Рекомендуем, периодически промывать насос чистой водой, очищать корпус насоса, проверять и при необходимости подтягивать все хомуты и резьбовые соединения.

Неисправности и способы их устранения

<i>Неисправность</i>	<i>Возможная причина</i>	<i>Способ устранения</i>
Станция перестала работать	Сработала термозащита	Отключить станцию от электропитания, подождать 15 минут и включить снова
Насос станции не включается	Нет напряжения в сети электроснабжения	Проверьте наличие напряжения в электросети
	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Неисправен электродвигатель или пусковой конденсатор	Обратитесь в сервисный центр
	Срабатывает УЗО	Обратитесь в сервисный центр
Снизилась подача воды	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Напорный шланг/рукав засорен или перегнулся	Прочистите или распрямите напорный шланг/рукав
	Засор всасывающей части корпуса	Очистите всасывающую часть корпуса
Поток резко увеличился, гудение насоса усилилось	Напряжение в электросети выше необходимого	Установите стабилизатор напряжения
Насос станции работает, вода не идет	Заклинивание крыльчатки	Обратитесь в сервисный центр
	Обратный клапан засорен или неисправен	Прочистите или замените обратный клапан
Насосная станция слишком часто включается	Утечки в системе	Устраните утечки в системе
	Неправильно отрегулировано реле включения	Отрегулируйте реле включения
	Низкое давление воздуха в гидроаккумуляторе	Подкачайте воздух в гидроаккумулятор
	Повреждена мембрана гидроаккумулятора	Замените мембрану гидроаккумулятора

Гарантия

- Гарантия на насосные станции Jemix серии АНС-СВ ПРО предоставляется на срок - **12 месяцев** со дня продажи при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”.
- Затраты, связанные с демонтажем и монтажом неисправной насосной станции в период гарантийного срока покупателю не возмещаются.
- При необоснованной претензии, затраты на диагностирование и экспертизу насосной станции оплачивает покупатель.
- При наступлении гарантийного случая производится бесплатный ремонт станции или обмен на новую аналогичную.
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- Насосные станции Jemix серии АНС-СВ ПРО предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих станций не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 гр. на 1 м³, при этом размер механических примесей должен быть не более 1 мм.
- Категорически запрещается перекачивать воду с волокнистыми включениями, волосами, тряпками, картоном и бумагой.

Условия гарантии и правила эксплуатации

- Время непрерывной работы насосной станции Jemix не должно превышать 2-х часов с последующим перерывом на 20 минут.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 г/м³. При этом размер механических фракций должен быть не более 1 мм.
- Запрещается перекачивать воду с песком, грязью, камнями, длинными волосами, длинными волокнистыми включениями, тампонами, гигиеническими прокладками и т.п.
- Запрещается включать насосную станцию без воды.
- Станция предназначена для работы от электрической сети с напряжением 220-230В и частотой 50 Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 Ампер.
- В цепи электропитания насосной станции должно быть установлено Устройство Защитного Отключения (УЗО) с током отключения 30 мА.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на неисправности насосной станции, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на насосные станции вышедшие из строя из-за попадания мусора, грязи, инородных тел;
- на неисправности произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на обрывы, надрезы шнура питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109_87);
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного электрического, гидравлического или механического подключения насосной станции;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосной станции не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосной станции в условиях несоответствующих допустимым;
- на насосную станцию, подвергшуюся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на насосную станцию с удаленным, стертým или измененным заводским серийным номером, и если данные на станции не соответствуют данным в гарантийном талоне.

Срок хранения до начала использования - 3 года. Срок службы станции - 3 года.

Список авторизованных сервисных центров вы можете посмотреть на нашем сайте www.terrawater.ru

Уполномоченная организация для принятия претензий от потребителей
ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП", Россия, г. Москва, Каширское ш., дом 12.

Производитель: "ZHEJIANG FLYKE PUMP CO., LTD"
PUMP INDUSTRY PARK, DAXI TOWN, WENLING CITY, ZHEJIANG, CHINA.

Jemix®



Jemix®

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ПОКУПАТЕЛЯ

Гарантийный талон № _____

Автоматическая насосная станция JEMIX

Модель: _____

Серийный номер:

*Убедитесь что данный серийный номер
совпадает с серийным номером на корпусе.*

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С руководством по эксплуатации
и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации
претензий не имею.

*Подтверждаю гарантийные условия,
описанные в данном руководстве.*

Фамилия
покупателя _____

Подпись
покупателя _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ПРОДАВЦА

Гарантийный талон № _____

Автоматическая насосная станция JEMIX

Модель: _____

Серийный номер:

*Убедитесь что данный серийный номер
совпадает с серийным номером на корпусе.*

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С руководством по эксплуатации
и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации
претензий не имею.

*Подтверждаю гарантийные условия,
описанные в данном руководстве.*

Фамилия
покупателя _____

Подпись
покупателя _____




TWVG

ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"

Россия, г. Москва, 115230

Каширское шоссе, дом 12

+7 (495) 225-50-51

+7 (495) 223-46-48

sale@terrawater.ru

www.terrawater.ru

© ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"

все права защищены, 2016

Редакция 25.11.2025

EAC